

Produkty dla chorych na demencję

Dementia-Sensitive Products



Projektowanie dla chorych na demencję

Dwie koncepcje

Dementia-Sensitive Design 2 Concepts

W Europie na demencję cierpi obecnie ponad 9 milionów osób. Szacuje się, że do 2030 roku ta liczba wzrośnie nawet do 14 milionów. Oprócz objawów takich jak utrata pamięci czy zaburzenia mowy schorzenie to powoduje również stopniowe pogorszenie umiejętności orientacji w czasie i przestrzeni. Tym samym znacznie ogranicza samodzielność chorych. Różne koncepcje projektowe pomagają stworzyć przejrzyste zorganizowane otoczenie, które ułatwia codzienne funkcjonowanie i wspiera samodzielność użytkowników.

KONTRASTY WSPOMAGAJĄ ORIENTACJĘ

Na przykład kolorystyczne kontrasty mogą być stosowane podczas projektowania pomieszczeń pod względem funkcjonalnym i tym samym ułatwiać orientację osobom cierpiącym na demencję. Zgodnie z tymi zaleceniami Hewi opracowało specjalny model umywalki wraz z pasującymi akcesoriami łazienkowymi i produktami dla osób niepełnosprawnych.

ZWIĘKSZENIE POCZUCIA KOMFORTU

Inna koncepcja opiera się na wspieraniu dobrego samopoczucia pacjentów. Warunki przestrzenne powinny rekompensować ograniczenia chorych i zapewniać im poczucie bezpieczeństwa. Otoczenie powinno być zaprojektowane tak, aby było przyjazne zarówno dla pacjentów jak i ich krewnych. Przejrzysty układ pomieszczeń ułatwia orientację, wspiera samodzielność i zwiększa poczucie komfortu.

Around 9 million people in Europe currently live with dementia. By 2030 there will be up to 14 million people with dementia. Apart from symptoms such as forgetfulness or speech disorders, the illness is also reflected in the affected persons increasing inability to orientate themselves. This particularly limits their independence. Different design concepts have a deliberately created, clearly structured environment as an attempt to give dementia structures an orientation aid and therefore to assist them in their independence.

CONTRASTS PROVIDE ORIENTATION

For example, coloured contrasts can be used to structure a room and to facilitate the perception of the environment for someone with dementia. HEWI has developed a washbasin as well as matching sanitary accessories and accessibility products in line with these design requirements.

INCREASE WELL-BEING

Another concept is based on increasing the patients' well-being. The spatial environment should compensate for limitations and give a person with dementia a feeling of safety and security. The surroundings should be designed to that they are inviting for patients and their relatives. If the structure of a room is easy to understand it assists orientation and therefore promotes independence.

Spis treści | Content

Orientacja przez kontrasty Koncepcja nr 1 Orientation through Contrasts Concept 1	4
Tworzenie kontrastów Warianty kolorystyczne Create Contrasts Colour Variations	8
Dobre samopoczucie w łazience Koncepcja nr 2 Feel-Good Bathroom Concept 2	10
Przykład Łazienka dla chorych na demencję Design Example Dementia-Sensitive Bathroom Design	14
Obiekt referencyjny Diakonissenhaus w Dreźnie Reference: Diakonissen Hospital in Dresden	16
Przegląd asortymentu Product Selection	18

Orientacja dzięki kontrastom

Koncepcja nr 1

Orientation through Contrasts
Concept 1



Umywalka dla osób z demencją
Dementia-sensitive washbasin

Ludzie z demencją są ograniczeni w wykonywaniu codziennych czynności i cierpią z powodu problemów z orientacją przestrzenną. Różne projekty pilotażowe dowodzą, że odpowiednio zastosowane kontrasty kolorystyczne ułatwiają chorym poruszanie się i wspierają ich niezależność. Wraz z architekt dr Birgit Dietz HEWI opracowało specjalny model umywalki dedykowany osobom starszym i cierpiącym na demencję. Czerwone oznakowanie obszarów funkcyjnych (miski i bocznych uchwytów) ułatwia trójwymiarowe postrzeganie produktu i sygnalizuje prawidłowe użytkowanie.

People with dementia are limited in their everyday skills, they suffer from orientation problems. Various pilot projects indicate that deliberately used colour contrasts facilitate orientation and therefore promote the independence of the persons concerned. Together with the architect Dr. Birgit Dietz, HEWI has developed an age and dementia-sensitive washbasin. This has red markings in the functional areas (washbasin bowl and slotted gripping handles), in order to facilitate three-dimensional perception of the product and to signal correct use.



„Doskonały kształt został tutaj uzupełniony kolorystycznym oznakowaniem – z jednej strony kolor czerwony jest rozpoznawany przez oko również w podeszłym wieku, z drugiej umysł kojarzy go z bodźcem do działania. W moim instytucie zajmującym się architekturą dla osób starszych i cierpiących na demencję umywalka ta nie bez powodu otrzymała przydomek „hello (uwaga) umywalka” Architekt Dr. Birgit Dietz Cały wywiad z Dr. Birgit Dietz można znaleźć na [www.hewi.com/pl/bez-barier/demencja-umywalka/](http://www.hewi.com/pl/bez-barier/demencja-umywalka/www.hewi.pl/demencja)
www.hewi.pl/demencja

„The coloured marking is used perfectly here – on the one hand the colour red is recognised by the eye long into old age and on the other the mind associates it with a prompt for action. In my institute for age and dementia-sensitive architecture HEWI's dementia washbasin has been given the apt nickname „Hello (aware) washbasin” for a good reason!”, architect Dr. Birgit Dietz
An in-depth interview with Dr. Birgit Dietz can be found under www.hewi.com/dementia-washbasin

Czerwień ułatwia postrzeganie

Red Promotes Perception



Badania jakościowe pokazują, że kolor czerwony jest najłatwiej odbierany przez pacjentów cierpiących na demencję i przy postępującej chorobie postrzegany jest najdłużej. Dodatkowo kolor czerwony, w przypadku uwarunkowanego wiekiem pogorszenia wzroku lub nieoperowalnych schorzeń oczu, takich jak przykładowo zwyrodnienie plamki żółtej, jest też kolorem, który najlepiej się dostrzega.

Oprócz umywalki HEWI oferuje również akcesoria i produkty dla osób niepełnosprawnych zaprojektowane zgodnie z tą samą zasadą. Elementy funkcyjne zostały zaakcentowane kontrastem kolorystycznym np. w przypadku dozownika mydła przycisk dozowania jest wykonany w kolorze czerwonym.

Qualitative studies show that the colour red is most easily perceived by patients with dementia and as the disease progresses it is the colour perceived for the longest time. Red is also the most easily registered colour for people with age-related impaired vision or inoperable eye diseases, for example, macular degeneration. Apart from the washbasin, HEWI offers accessories and accessibility products which have been designed according to the same principle. Only the functional areas are highlighted with highly contrasting colour, for example, on the soap dispenser only the push-button for dispensing the soap is coloured.



UMYWALKA DLA OSÓB Z DEMENCJĄ

- Odporne na ścieranie, kolorystyczne oznakowanie sygnalizuje obszar funkcyjny
- Mocny kontrast ułatwia percepcję

DEMENTIA-SENSITIVE WASHBASIN

- Permanently attached, coloured marking signals use
- Strong contrasts promote perception

UCHWYT ŚCIENNY

- Obszar funkcyjny jest lepiej widoczny dzięki akcentowi kolorystycznemu
- Przyjemne w dotyku i pewne podparcie

HINGED SUPPORT RAIL

- The functional area is easily recognised through coloured design
- Pleasant touch and secure support

SZCZOTKA DO WC

- Kolorystyczne zaakcentowanie elementów funkcyjnych
- Celowo zastosowany kontrast ułatwia intuicyjną obsługę

TOILET BRUSH UNIT

- Coloured highlighting of the functional elements
- Deliberately used contrast facilitate intuitive use



WC

- „Connect Freedom“ Ideal Standard z kolorową deską sedesową

WC

- “Connect Freedom“ by Ideal Standard with coloured seat and cover

Tworzenie kontrastów

Warianty kolorystyczne

Create Contrasts

Colour Variations

Nazwa koloru | Colour Name

LRV

Współczynnik odbicia światła (LRV)

98 Biały		86
Signal white		
99 Biel czysta		83
Pure white		
97 Szarość świetlista		58
Light grey		
95 Szarość skał		37
Stone grey		
92 Szarość antracytowa		9
Anthracite grey		
90 Czerń głębi		5
Jet black		
86 Piaskowy		30
Sand		
84 Umbra		14
Umber		
18 Musztardowy		49
Mustard yellow		
24 Pomarańcz		29
Orange		
36 Koralowy		23
Coral		
33 Czerwień rubinowa		9
Ruby red		
74 Zielień jabłkowa		36
Apple green		
72 Majowa zielen		18
May green		
55 Błękit cyjanowy		20
Aqua blue		
50 Niebieski stalowy		6
Steel blue		

Nasz wzrok pogarsza się z wiekiem. Spowodowane jest to między innymi żółknięciem i zmętnieniem soczewki oka. Problemy ze wzrokiem są jedną z głównych przyczyn upadków wśród osób starszych. Odpowiedni wybór kolorów i wykorzystanie kontrastów może ułatwiać orientację osobom z zaburzeniami wzroku a tym bardziej osobom cierpiącym na demencję.

Kontrasty kolorystyczne można zastosować np. w łazience, aby akcesoria wyraźnie odróżniały się od tła. W ten sposób kolorową szczotkę do WC lub dozownik mydła zamocowane na białej ścianie będą mogły dostrzec nawet osoby z upośledzeniem wzroku. Zasadniczo chodzi o to, że kolory o niskim współczynniku odbicia światła tworzą największy kontrast z białą ścianą.

Intensywność kontrastu zawsze zależy od barwy produktu i koloru tła. Siłę kontrastu można teoretycznie przedstawić za pomocą współczynnika odbicia światła (LRV). Dokładny pomiar rzeczywistego efektu kontrastu musi być zawsze wykonany w danym miejscu, gdyż zastosowane oświetlenie może go znacznie zmienić. Więcej informacji na temat współczynnika odbicia światła można znaleźć na www.hewi.pl/lrv.

Light reflection value (LRV)

Our vision worsens continuously with age. This is caused amongst others by increasing yellow discolouration and turbidity of the eye lens. Diminishing vision is one of the main causes of falls by old people. The orientation of older people with impaired vision and especially people with dementia can be assisted by clear colouring and unambiguous contrasts.

Coloured contrasts, for example, can be used in the bathroom so that the accessories are clearly distinct from the background. In this way a coloured toilet brush or soap dispenser in front of a white wall becomes easy to perceive, even for a person with reduced vision. As a rough rule of thumb, colours with a low light reflection value produce the highest contrast to a white wall.

The intensity of the contrast always depends on the colour of the product and the colour of the background. The contrast value can be defined theoretically with the help of the light reflection value (LRV). A precise calculation of the actual contrast effect must always be determined in-situ, as the lighting can change it considerably. Visit www.hewi.com/light-reflection-value for further information on the light reflection value.

www.hewi.pl/lrv | www.hewi.com/lrv



Dobre samopoczucie w łazience

Koncepcja nr 2

Feel-Good Bathroom
Concept 2



Umywalka
Washbasin

Zmiana miejsca, na przykład, pobyt w szpitalu lub przeprowadzka do domu opieki wiąże się z ogromnym stresem. Chory znajduje się w szpitalu lub domu opieki, a nie w znanym sobie dobrze otoczeniu. Zmiana rozkładu dnia jak również nowi, obcy ludzie sprawiają, że pacjenci czują się niepewnie. Często ich reakcją obronną jest agresywne zachowanie, niepokój, stany lękowe lub zamknięcie się w sobie. Odpowiednio zaprojektowane otoczenie uwzględniające potrzeby osób chorych służy jako pomoc w orientacji i zwiększa poczucie bezpieczeństwa.

A change in location, for example, a stay in hospital or moving into a care home, mean enormous stress for people with dementia. In the hospital or care home they are no longer in their familiar surroundings. The change in their daily routine and unknown people around them make people living with dementia insecure. They often respond with aggressive behaviour, restlessness, states of anxiety or withdraw into themselves completely. Dementia-sensitive design of his surroundings creates clear structures and serves as an orientation aid for the person with dementia.



Kubek i dozownik mydła z uchwytem
Tumbler and soap dispenser with handle



Uchwyt ścienny
Hinged support rail



Uchwyt na papier toaletowy i zestaw szczotki do WC
Toilet roll holder and toilet brush unit

Łazienka przypominająca ich własną daje pacjentom poczucie bezpieczeństwa, ponieważ kojarzy się z domem. Materiały, takie jak np. chrom i zastosowanie subtelnego kolorów, które często można spotkać w prywatnej łazience tworzą przyjazną atmosferę i wpływają na dobre samopoczucie. Jasne, nieoślepiające oświetlenie łazienki dodatkowo potęguje ten efekt. Z jednej strony tworzy wnętrze, w którym dobrze się czuje a z drugiej służy jako pomoc w orientacji, gdyż zdolność do postrzegania znajdujących się w pomieszczeniu przedmiotów jest znacznie większa.

A homely designed bathroom gives the person with dementia a feeling of familiarity as it reminds him of their home. Materials such as chrome and the use of subtle colours, as are often found in the private bathroom, create a feel-good atmosphere.

Light, glare-free illumination of the bathroom also enhances this effect. On the one hand it increases the feeling of well-being for the person with dementia and on the other hand it serves as an orientation aid, as the ability to perceive the objects in the room is made considerably easier.



Zapewnienie bezpieczeństwa i ochrony Wspieranie niezależności

Provide Safety and Security
Encourage Independence

Dzięki poprawie samopoczucia u chorych wzrasta również ich poczucie niezależności. Produkty z działu bez barier stanowią wsparcie dla osób z wszelkimi ograniczeniami uznawanymi za niepełnosprawność i zapewniają użytkownikom bezpieczeństwo. Wysokiej jakości materiały i przejrzysta aranżacja sprawiają, że w łazience panuje przyjemna, domowa atmosfera, w której każdy dobrze się czuje. Do tego typu projektów szczególnie polecane są produkty z serii WARM TOUCH, wykonane z innowacyjnego materiału, który łączy w sobie optyczne walory powierzchni chromowanych z właściwościami haptycznymi poliamidu, który jest ciepły w dotyku. Konstrukcja z zaokrąglonych rurek umożliwia symetryczny chwyt. W tej serii dostępne są uchwyty proste, kątowe i uchylne przeznaczone do stosowania w obszarach umywalki, WC i prysznicza.

By increasing the feeling of well-being, the independence of people with dementia is also encouraged. Accessibility products provide support for people with limitations and provide safety for the user. High-quality materials and a clear design create an attractive, homely atmosphere which invites the user to feel good. WARM TOUCH products are especially good for this. WARM TOUCH is an innovative material, which has the visual high-gloss appearance of chrome and haptically corresponds to the properties of polyamide. The round tubular design enables symmetrical gripping. Assistive support systems for the washbasin, WC and shower are available, for example, hinged support rails and support rails.



Uchwyt
Grab bar



Stołek prysznicowy
Shower stool

Przykładowy projekt łazienki dla osób chorych na demencję

Planning Example Dementia-Sensitive Bathroom Design

Pomieszczenia sanitarne często są zaprojektowane w taki sposób, że umywalka i zawieszzone nad nią lustro znajdują się w polu widzenia przy wejściu do łazienki. Stanowi to problem dla osób z zaawansowaną demencją ponieważ mogą one nie rozpoznać siebie w lustrze i stwierdzić, że łazienka jest już zajęta.

Sanitary rooms are often designed so that the washbasin and the mirror above it are within the field of view on entering the bathroom. This is problematic for people with a diagnosis of severe dementia, as they can no longer recognise themselves in the mirror and therefore conclude that the sanitary room is already occupied.

WSKAZÓWKI DO PROJEKTOWANIA:

UMYWALKA

- Lustro i umywalka powinny być rozmieszczone tak, aby nie były widoczne od razu przy wejściu do łazienki
- Ewentualnie można zrezygnować z lustra lub je zakryć, jeśli osoba cierpiąca na demencję nie rozpoznaje w nim siebie lub myśli, że to obca osoba
- Zintegrowane boczne uchwyty w umywalce zwiększają bezpieczeństwo użytkownika
- Zachowanie wolnej przestrzeni dla kolan pod umywalką umożliwia użytkowanie z pozycji siedzącej i udostępnia ją osobom poruszającym się na wózkach inwalidzkich
- Jednomieszaczkowa armatura ułatwia obsługę

PLANNING & DESIGN RECOMMENDATIONS:

WASHBASIN

- The mirror and washbasin should be arranged so that they are not noticed immediately on entering the room
- Possibly do without a mirror or conceal it, if the person with dementia no longer recognises himself in it or thinks that the person in the mirror is a stranger
- Integrated support rails on the washbasin increase the user's safety
- Wheelchair accessibility enables seated use of the washbasin or use with a wheelchair
- Single lever mixer taps as fittings facilitate the use

WC

- WC należy zaplanować w taki sposób, aby było od razu widoczne po otwarciu drzwi do łazienki, to ułatwia orientację i zwiększa niezależność

TOILET

- Arrange the WC so that it is noticed directly on opening the door; this facilitates orientation and increases independence

AKCESORIA

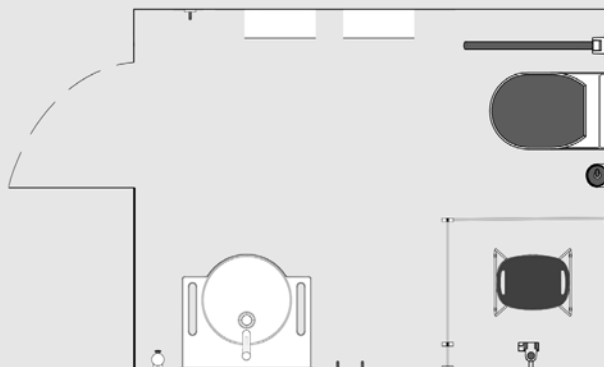
- Zaakcentowanie elementów funkcyjnych za pomocą kolorystycznego kontrastu pomaga w orientacji i wspiera samodzielność

ACCESSORIES

- Emphasising the functional elements through coloured contrast promotes orientation and therefore the independence of the user

Szczególnie zalecany jest układ, w którym po otwarciu drzwi do łazienki na pierwszym planie jest WC. Jasne oświetlenie z małą ilością cieni jak również zastosowanie kontrastów wspiera niezależność pacjentów cierpiących na demencję i jednocześnie odciąża w pracy personel medyczny.

A layout in which the view recognises the WC first on opening the door is particularly recommended. Bright lighting with few shadows and a highly contrasting design also help people with dementia to retain their independence.





Obiekt referencyjny: Diakonissenkrankenhaus | Drezno Umywalka dla osób z demencją

Reference: Diakonissen Hospital | Dresden
Dementia-Sensitive Washbasin



Umywalki HEWI zostały zainstalowane w pokojach naszych pacjentów cierpiących na demencję, z czego jesteśmy bardzo zadowoleni. Umywalki zostały dobrze przyjęte nie tylko przez pacjentów, ale także przez personel medyczny. Kolorowe oznakowanie miski umywalki ułatwia orientację osobom chorym na demencję. Jednocześnie umywalka ma nowoczesny wygląd i przełamuje monotonię szpitalnej bieli. Dzięki prostej konstrukcji uchwytów ich funkcja jest dobrze rozpoznawana przez ludzi z demencją. Uchwyty są wytrzymałe i praktyczne dla wszystkich grup pacjentów. Gwarantują bezpieczeństwo w zachowaniu pozycji stojącej. Bardzo podobają nam się również duże blaty na których każdy pacjent może przechowywać swoje przybory toaletowe. I ostatnie, ale nie mniej ważne umywalki nie zajmują dużo miejsca co jest bardzo istotne w małych łazienkach. (Karin Mächler i Stefani Nemuth, Szpital Diakonissenkrankenhaus w Dreźnie)



Washbasins by HEWI have been installed in our patient rooms for people with dementia, which we are very pleased about. The washbasins are received well not only by patients but also the care staff. The coloured elements integrated in the washbasin help people with dementia to orientate themselves significantly better. At the same time it looks modern and breaks up the plain hospital white. The simple structure of the support rails can be recognised as such by people with dementia. The rails are also robust and practical for all groups of patients. This ensures safe and secure standing. Especially the large, stable and attractively designed shelf areas are very helpful to us. They enable each person to keep their items there permanently. And last but not least the washbasins use up hardly any space, which is very advantageous in smaller bathrooms. (Karin Mächler und Stefani Nemuth, Diakonissen hospital Dresden)

Przegląd asortymentu

Product Selection

SOFTLINK*
P0S5P
P0S5E



Zestaw klamek pokojowych
Standard door fitting
111R01.230

Dostępny w 16 kolorach HEWI
In 16 HEWI colours available



Zestaw klamek WC
Vacant/engaged fitting
111R02.230

Dostępny w 16 kolorach HEWI
In 16 HEWI colours available



Symbol
Symbols
801.91.010 | 801.91.020

Dostępny w 16 kolorach HEWI
In 16 HEWI colours available



Poręcze color
Handrail color
CO.33.81... | CO.40.81...

Dostępny w 16 kolorach HEWI
In 16 HEWI colours available



Uchwyt
Holder
800.00.10090



Kubek z płaskim dnem
Tumbler
800.04.010

Dostępny w 16 kolorach HEWI
In 16 HEWI colours available



Dozownik mydła
Soap dispenser
800.06.010

Dostępny w 16 kolorach HEWI
In 16 HEWI colours available



Dozownik mydła
Soap dispenser
800.06.1009...

Dozownik mydła | Soap dispenser
 Przycisk | Push-button



Uchwyt
Holder
800.02.10090



Mydelniczka
Soap dish
800.02.010

Dostępny w 16 kolorach HEWI
In 16 HEWI colours available



Mała półka
Utility dish
800.03.2009...

Uchwyt | Holder
Dostępny w 16 kolorach HEWI
Shelf in 16 HEWI colours



Uchwyt na ręcznik
Towel holder
800.09.10090

Dostępny w 16 kolorach HEWI
In 16 HEWI colours available



Okrągły wieszak na ręcznik
Towel ring
800.09.30090

Dostępny w 16 kolorach HEWI
In 16 HEWI colours available



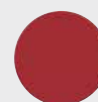
Pojedynczy haczyk | Podwójny haczyk
Single hook | Double hook
800.90.0309... | 800.90.0409...

Rozetka | Rose
Wieszak w 16 kolorach HEWI
Hook in 16 HEWI colours



Potrójny haczyk
Triple hook
800.90.0509...

Rozetka | Rose
Wieszak w 16 kolorach HEWI
Hook in 16 HEWI colours



Kolorystyczne oznakowanie
Coloured marker
18600

Dostępny w 16 kolorach HEWI
In 16 HEWI colours available

Material i powierzchnie

Materials and Surfaces

Poliamid | Polyamide

☒ 98 Biały | Signal white

☐ 99 Biel czysta | Pure white

☐ 97 Szarość świetlista | Light grey

☐ 95 Szarość skał | Stone grey

☐ 92 Szarość antracytu | Anthracite grey

☐ 90 Czerni głębi | Jet black

☐ 86 Piaskowy | Sand

☐ 84 Umbra | Umber

☐ 18 Musztardowy | Mustard yellow

☐ 24 Pomarańcz | Orange

☐ 36 Koralowy | Coral

☐ 33 Czerwień rubinowa | Ruby red

☐ 74 Zieleni jabłkowa | Apple green

☐ 72 Majowa zieleni | May green

☐ 55 Błękit cyjanowy | Aqua blue

☐ 50 Niebieski stalowy | Steel blue

☐ Chrom | Chrome



Lustro

Mirror

950.01.100 | 600 x 1200 mm

950.01.110 | 570 x 1000 mm

Szkoło płaskie
Float glass



Lustro z podświetleniem LED

LED illuminated mirror

950.01.11101 | 570 x 1000 mm

Szkoło płaskie
Float glass



Lustro ściennie z uchwyty

Mirror with clips

801.01.300 | 600 x 1200 mm

Dostępny w 16 kolorach HEWI
Holder in 16 HEWI colours available



Lusterko ściennie

Cosmetic mirror

950.01.2009... | ø 210 mm

Dostępny w 16 kolorach HEWI
In 16 HEWI colours available



Podajnik ręczników papierowych

Paper towel dispenser

800.06.60095

☒ Pojemnik | Container
Osłona otworu w 16 kolorach HEWI
Opening in 16 HEWI colours



Kosz na zużyte ręczniki

Paper towel basket

800.05.20091

☒ Kosz | Basket
Osłona na worki w 16 kolorach HEWI
Frame in 16 HEWI colours



Kosz na śmieci

Waste bin

800.05.10090

Dostępny w 16 kolorach HEWI
In 16 HEWI colours available



Uchwyt pomocniczy

Walking aid holder

950.90.60090

Dostępny w 16 kolorach HEWI
In 16 HEWI colours available



Uchwyt na papier toaletowy

Toilet roll holder

477.21.100

Dostępny w 16 kolorach HEWI
In 16 HEWI colours available



Uchwyt na zapasowy papier toaletowy

Spare roll holder

477.21.300

Dostępny w 16 kolorach HEWI
In 16 HEWI colours available



Zestaw - szczotka do WC

Toilet brush unit

800.20.2009...

☒ ☐ Elementy | Basic elements
Części funkcyjne w 16 kolorach
Functional elements in 16 colours



Zestaw uzu0cy uchwyt na papier toaletowy

Upgrade kit Toilet roll holder

950.50.01090

Dostępny w 16 kolorach HEWI
In 16 HEWI colours available



Uchwyt uchylny Mono

Hinged support rail Mono

950.50.11...

☒ ☐ Mocowanie | Plate
Górny uchwyt w 16 kolorach HEWI
Rail in 16 HEWI colours



Uchwyt ścienny, uchylny Duo

Hinged support rail Duo

950.50.1...

☒ ☐ Mocowanie | Plate
Górny uchwyt w 16 kolorach HEWI
Top rail in 16 HEWI colours

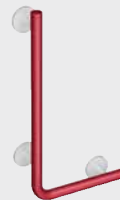


Uchwyt

Grab bar

950.36.1...9...

☒ ☐ Rozety | Fixing elements
Drażek w 16 kolorach HEWI
Rail in 16 HEWI colours



Uchwyt kątowy

L-shaped support rail

950.22.1...9...

☒ ☐ Rozety | Fixing elements
Drażek w 16 kolorach HEWI
Rail in 16 HEWI colours

* Wpisując ten kod w prawym górnym polu strony internetowej HEWI, otrzymają Państwo dalsze informacje dotyczące produktów lub usług HEWI.

* By entering this Softlink-code in the right upper field on the HEWI Website you receive further product and/or service information.

Przegląd asortymentu

Product Selection

SOFTLINK*

P0S5P

P0S5E



Drążek z uchwytem na słuchawkę prysznicową
Rail with shower head holder
950.33.1...9...

☒ ☐ Rozety | Fixing elements
Drążek w 16 kolorach HEWI
Rail in 16 HEWI colours



Uchwyt kątowy pod prysznic
L-shaped support rail with shower head holder
950.33.2...9...
950.33.21090 | 1100 mm

☒ ☐ Rozety | Fixing elements
Drążek w 16 kolorach HEWI
Rail in 16 HEWI colours



Poręcz prysznicowo-wannowa
Rail with vertical support bar
1100 x 762 x 762 mm
950.35.3...9...

☒ ☐ Rozety | Fixing elements
Drążek w 16 kolorach HEWI
Rail in 16 HEWI colours



Poręcz prysznicowo-wannowa
Rail with vertical support bar
1100 x 550 mm
950.35.4...9...

☒ ☐ Rozety | Fixing elements
Drążek w 16 kolorach HEWI
Rail in 16 HEWI colours



Koszyczek prysznicowy
Shower basket
800.03.3009...

☒ ☐ Uchwyt | Holder
Koszyczek w 16 kolorach HEWI
Shower basket in 16 HEWI colours



Półka
Storage box
802.03.200

Dostępny w 16 kolorach HEWI
In 16 HEWI colours available



Uchwyt nad wannę | Uchwyt na ręcznik kąpielowy
Grab bar | Bath towel rail
800.31.11090 | 800.30.11090

Dostępny w 16 kolorach HEWI
In 16 HEWI colours available



Zasłona prysznicowa
Shower curtain
802.34.V0...



Drążek zasłony prysznicowej
Shower curtain rail
801.34.4...

Dostępny w 16 kolorach HEWI
In 16 HEWI colours available



Drążek zasłony prysznicowej
Shower curtain rail
801.34.1...

Dostępny w 16 kolorach HEWI
In 16 HEWI colours available



Drążek zasłony prysznicowej
Shower curtain rail
801.34.3...

Dostępny w 16 kolorach HEWI
In 16 HEWI colours available



Krzeselko składane R 380
Hinged seat R 380
950.51.22...90

☐ Konsola ścienna | Wall bracket
☒ Powierzchnia siedzenia | Seat



Krzeselko składane 350
Hinged seat 350
950.51.20...90

☐ Konsola ścienna | Wall bracket
☒ Powierzchnia siedzenia | Seat



Krzeselko składane 450
Hinged seat 450
950.51.21...90

☐ Konsola ścienna | Wall bracket
☒ Powierzchnia siedzenia | Seat



Stołek prysznicowy
Shower stool
950.51.300..

☒ Stelaż | Frame
☐ Powierzchnia siedzenia | Seat

Material i powierzchnie

Materials and Surfaces

Polyamid | Polyamide

98 Biały | Signal white

99 Biel czysta | Pure white

97 Szarość świetlista | Light grey

95 Szarość skał | Stone grey

92 Szarość antracytu | Anthracite grey

90 Czerń głębi | Jet black

86 Piaskowy | Sand

84 Umbra | Umber

18 Musztardowy | Mustard yellow

24 Pomarańcz | Orange

36 Koralowy | Coral

33 Czerwień rubinowa | Ruby red

74 Zieleń jabłkowa | Apple green

72 Majowa zieleń | May green

55 Błękit cyjanowy | Aqua blue

50 Niebieski stalowy | Steel blue

Chrom | Chrome

Powierzchnia siedzenia/

Konsola ścienna

Seats/Wall bracket

■ Szarość antracytu | Anthracite grey

□ biały | White



■ Lany marmur | Mineral composite
Kolorystyczne oznakowanie
Marker of the functional element



Lany marmur
Mineral composite



Lany marmur
Mineral composite



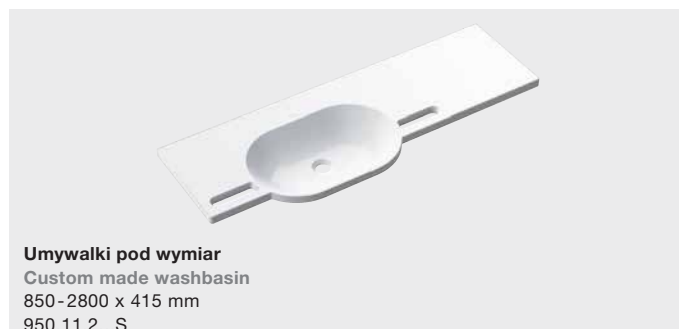
Lany marmur
Mineral composite



Lany marmur
Mineral composite



Lany marmur
Mineral composite



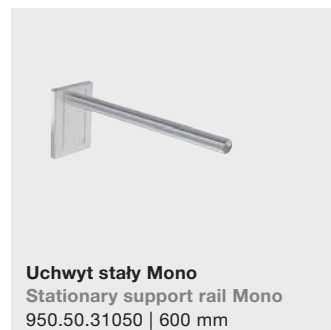
Lany marmur
Mineral composite



Materiał i powierzchnie
Materials and Surfaces

- ☐ Chrom | Chrome
- ☒ 98 Biały | Signal white
- ☐ 99 Biel czysta | Pure white
- ☐ 92 Szarość antracytowa | Anthracite grey
- ☐ 90 Czerń głębi | Jet black

 **SOFTLINK***
N2T0P
N2T0E



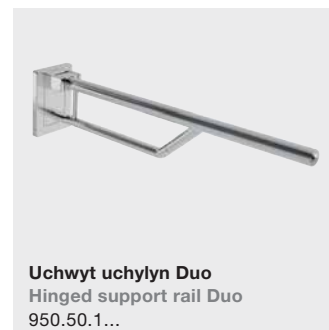
WARM TOUCH



WARM TOUCH



WARM TOUCH



WARM TOUCH



WARM TOUCH



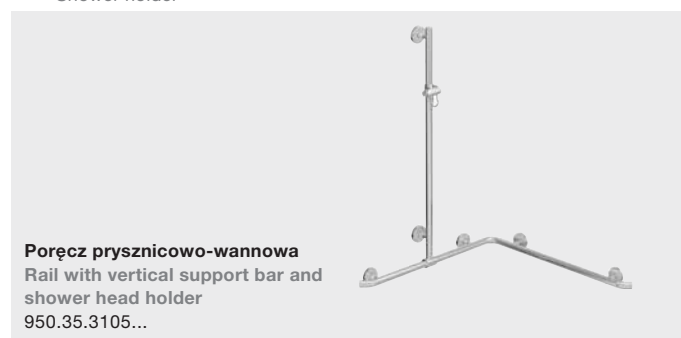
WARM TOUCH
☒ ☐ Uchwyt na słuchawkę | Shower holder



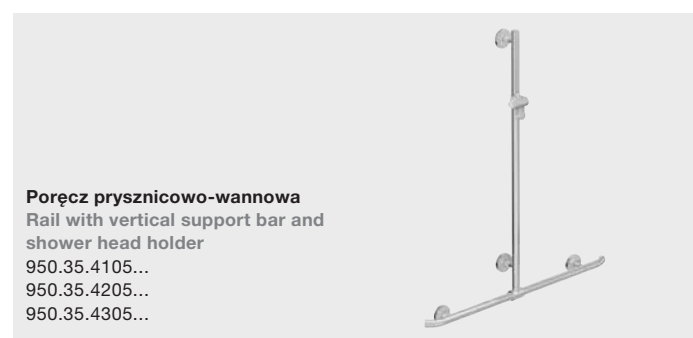
WARM TOUCH
☒ ☐ Uchwyt na słuchawkę | Shower holder



WARM TOUCH
☒ ☐ Uchwyt na słuchawkę | Shower head holder



WARM TOUCH
☒ ☐ Uchwyt na słuchawkę | Shower head holder



WARM TOUCH
☒ ☐ Uchwyt na słuchawkę | Shower head holder



WARM TOUCH

* Wpisując ten kod w prawym górnym polu strony internetowej HEWI, otrzymają Państwo dalsze informacje dotyczące produktów lub usług HEWI.
* By entering this Softlink-code in the right upper field on the HEWI Website you receive further product and/or service information.



www.hewi.com

NIEMCY

HEWI Heinrich Wilke GmbH
Postfach 1260
34442 Bad Arolsen
Tel.: + 49 5691 82- 0
Faks: + 49 5691 82- 319
info@hewi.de

POLSKA

HEWI Heinrich Wilke GmbH
Sp. z o.o. Oddz. w Polsce
ul. Lelka 26
02-812 Warszawa
Tel.: + 48 22 330 00 51
Faks: + 48 22 330 00 50
info@hewi.pl